

1/24 RENAULT 4 GTL



1/24 SCALE



"RENAULT Official License Products. Vehicle models and trademarks protected by the intellectual property laws. Used with permission of RENAULT. All rights reserved."

セーヌ川がパリ市内を貫いて、南西に大きく湾曲するあたりに来ると、左手にエッフェル塔を望むことができる。さらに進むとサンジェルマン島とセガン島のところできつく右に流れを変え、今度は北西に向かっていく。このセガン島の工場で、1977年9月9日に500万台めのルノー4が生産された。デビューは1961年、それより少し前から生産を始めていたシトロエン2CVと競い合いながら、フランスのベーシックカーとして供給され、16年で500万台という数に達したのである。

翌1978年、ルノーは生産17年目となる4に新たにGTLという車種を追加した。ルノー4にはそれまでもパリジェンヌ、ドやサファリといった特別仕様車が作られたことがある。パリジェンヌ、ドはその名のとおりに、娘たちを顧客に取り入れるべく生み出されたもので、ボディサイドには藤を模したものや、タータンチェックの装飾が加えられていた。一方、このGTLは4のエンジンを拡大することで性能向上を図ると同時に、いくつかの新時代のデザイン・スパイスという魔法を振りかけることによって、新しい魅力を加えたものである。

その手法はこれより少し前にルノー5に追加されていたGTLに範をとったものである。5GTLでは標準のモデルより若干大きなエンジンを積み、ボディサイドの下方には幅広のプロテクターを設けて、一目でそれとわかるように仕立てられていた。4GTLでもドア下方に5GTLと同様のプロテクターを加えたことが、外観上の大きな特徴になっている。また、フロントフェンダー先端左右にパイプのバーを追加している。「山羊の角(ツノ)」と呼ばれるこのパイプは、フランス郵便局が使用していたルノー4フルゴネットなどに装備されていたものにヒントを得て作られたものだといわれるが、駐車の際に前後の車を押すことがフランスではよく行われたので、そうした際にヘッドランプやグリルを守ることを目的としていた。ホイールもスチール製ながらスポーティーなデザインのものに替えられたが、これは後にルノー17などと同様の装飾的なものに変更された。

ルノー4GTLの最大の美点はそれまでのものより大きな1108ccのエンジンを搭載したことで、それによって最高速が122km/hに向上した。このルノー4GTLはやがてGTLクラン(Clan)と呼ばれるモデルに移行するが、最後まで生産が続けられている。ルノー4がその生産を終えるのは1992年に入ってからであり、通産の生産台数は813万5424台であったという。そしてルノー4とともに、セーヌの流れに囲まれたセガン島の工場もまた、終焉の時を迎えたのであった。

On September 9,1977,the total production number of Renault4 reached 5,000,000th at their Isle of Seguin factory. First produced in 1961, the Renault4 is the car for the people of France(as an arch-rival of Citroen2CV) and have been the best selling model in every Renault products since then.

And in 1978 Renault added one new version to Renault4 family,"GTL".Through the years of Renault4 production,seventeen years long, they had several of special versions in their history. One of those is the Parisienne in 1965 which was equipped two types of body prints:tartan-check or rattan-work attracting the eyes of ladies who are keen to latest fashion. The Renault4 GTL is generally an up-to-date and also up-graded version of long life model.

Two years before Renault announced a new version to 5 family which is called "GTL". And Renault4 GTL traced same way to it. To improve its performance, put larger capacity engine and make some modifications to its exterior.

The Renault4GTL's 1108cc four cylinder engine is borrowed from the Renault6TL and made its top speed to 122km/h. It improved the performance of the Renault4 good to Autoroute cruising and more suitable for modern traffic in late 1970's and 80's.

Also Renault sprinkled some magic powder to its aged body with a few of modern tastes. The Renault4GTL is equipped with protector-panels to its body side which is similar to 5GTL. Steel wheels are also changed to sporty ones. And one of its new special equipments is short pipe-bars set just outside of headlamps. Later it becomes 4GTL's symbol and people called it as "goats's horn(cornes de bouc in French)". These two pipe-bars are preventing front equipments damages from French style parking habit. They say the idea of these guard pipes are came from La Poste vehicles which put it first before the Renault did it.

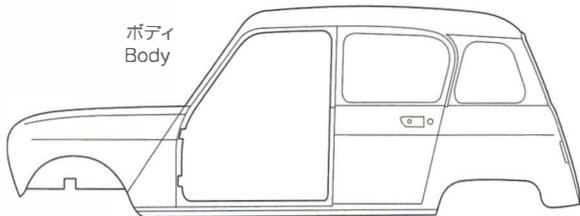
The sales of the Renault4GTL had kept in good volume until its end at 1992.Total production number of the Renault4 reached to 8,135,424. When one of the longest life model in the automobile history met its final day, their Isle of Seguin factory closed its door too.

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更する場合があります。

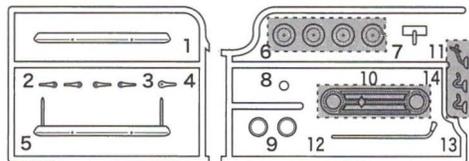
★部品図中の~~影線~~は、このキットでは使用しません。

ボディ
Body

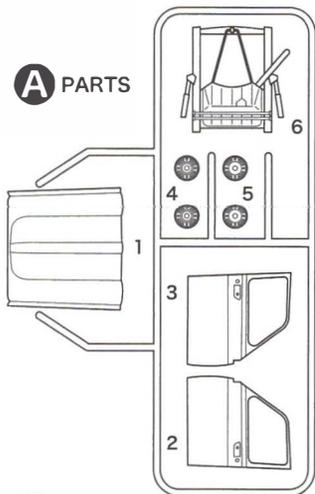


G PARTS

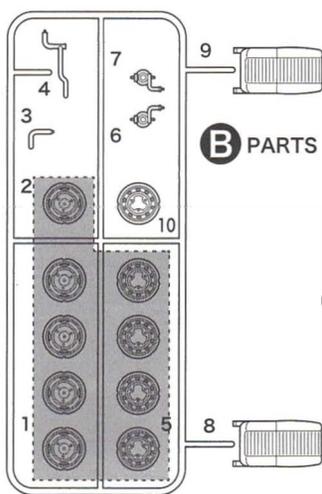
〈メッキパーツ〉 Plated parts



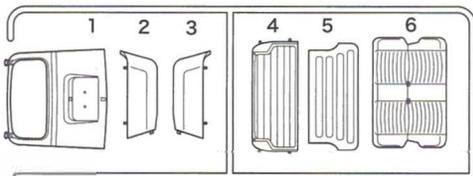
A PARTS



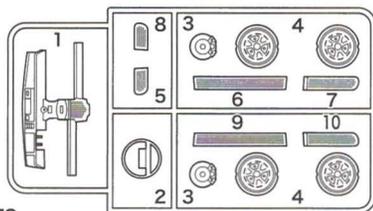
B PARTS



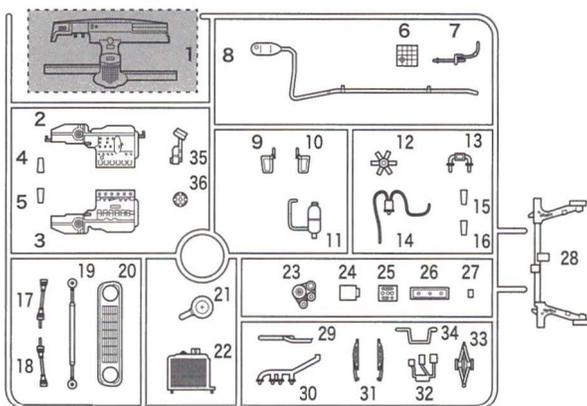
E PARTS



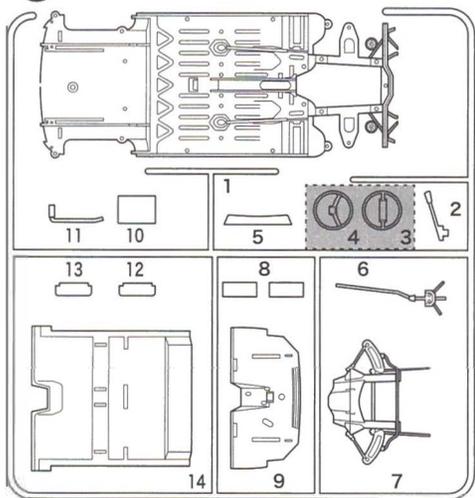
J PARTS



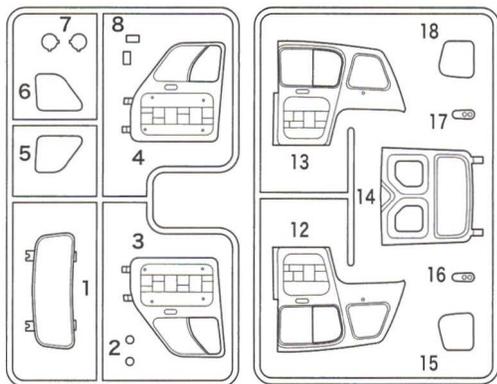
D PARTS



C PARTS



I PARTS



ポリキャップ(4ヶ)
Poly cap
● ● ● ●

デカール
Decal

メタルデカール
Metal decal

《アフターサービスについて》 For Japanese use only !

部品を破損された方は、エムエムビープラモデルアフターサービス係までお申し付け下さい。有償にてお送り致します。

有限会社 エムエムビー
《プラモデルアフターサービス係》

静岡県静岡市葵区千代田7丁目7-7
TEL : 054-207-8082
FAX : 054-207-8605
http://www.ebbro.co.jp/company.html

1/24 Scale RENAULT 4 GTL

ボディパーツ	1,000円	Gパーツ	500円
Aパーツ	800円	Iパーツ	1,000円
Bパーツ	800円	Jパーツ	500円
Cパーツ	1,000円	ポリキャップパーツ	300円
Dパーツ	1,000円	タイヤ(5ヶ)	500円
Eパーツ	500円	デカール	300円
		メタルデカール	500円

2019.11

作る前に必ずお読み下さい。
Read before assembly.

- このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。
- 接着剤や塗料は、必ずプラスチックモデル用をお使い下さい。(別売り)
- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instruction if a child assembles the model.

注意 CAUTION

- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる所での作業はやめて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶったりしての窒息などの危険が状況が考えられます。

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

★デカールの貼り方

- ①貼るデカールをハサミで切り抜きます。
 - ②デカールをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
 - ③台紙の端を手で持ち、貼る所にデカールをスライドさせてモデルに移して下さい。
 - ④指に少し水を付けてデカールをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
 - ⑤やわらかな布でデカールの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりまします。
- (組立図中○番号はデカール番号です。)

★Decal application

- ①Cut off decal from sheet.
- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

★必要な塗料 (ナンバーはタミヤカラー)

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.
- X-2 ホワイト / White
- X-18 セミグロスブラック / Semi gloss black
- X-11 クロームシルバー / Chrome silver
- X-27 クリヤーレッド / Clear red
- XF-1 フラットブラック / Flat black
- XF-16 フラットアルミ / Flat aluminum
- XF-14 明灰緑色(アイボリー)
- X-10 ガンメタル / Gun metal/ivory
- XF-66 ライトグレイ / Light gray
- X-26 クリヤーオレンジ / Clear orange
- XF-55 デッキタン / Deck tan
- ボディ全体色&内装色等:お手持ちの資料を参考にしてください。
The main part of an Body & Interior color : it prepares freely.

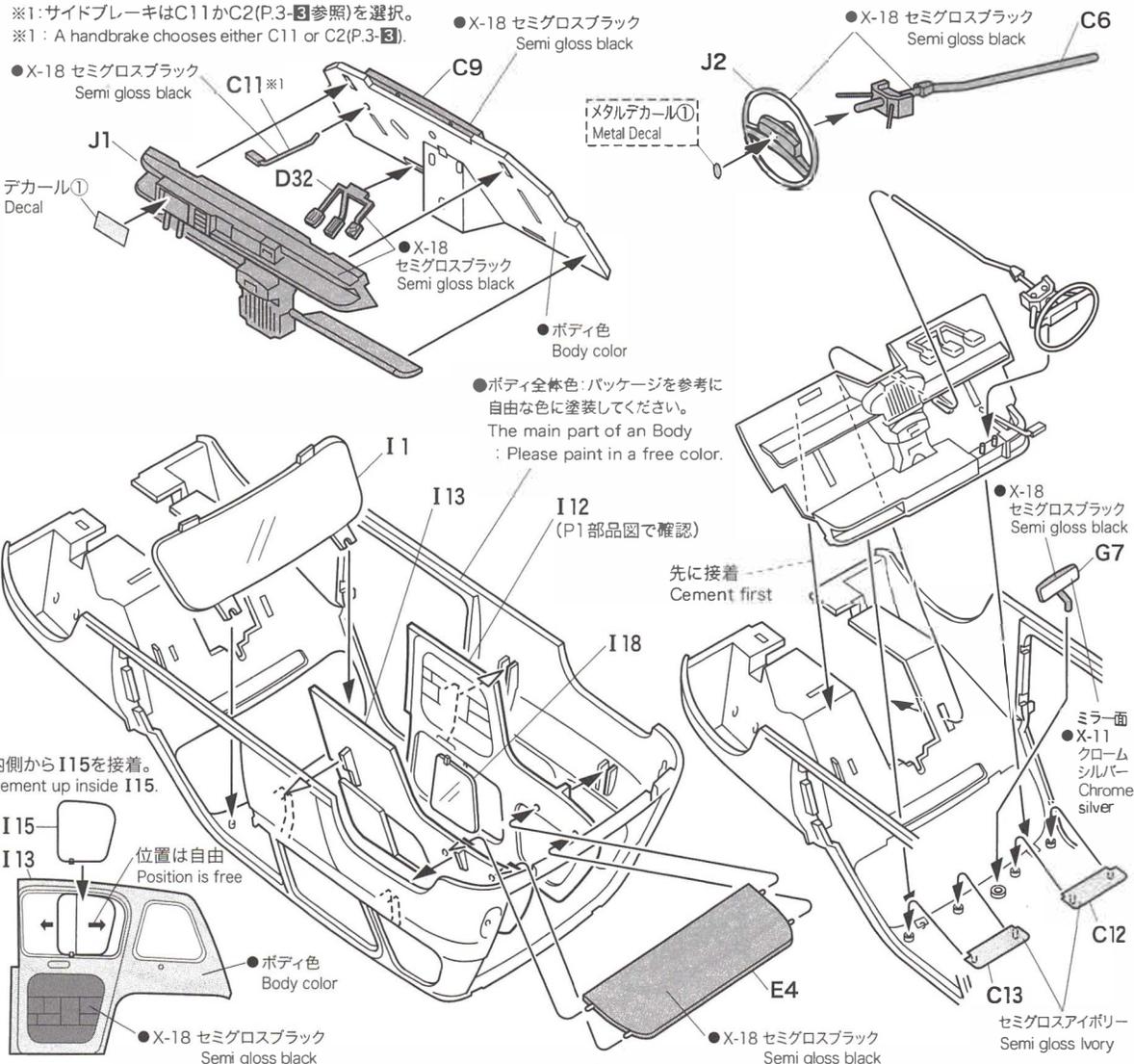
★部品を接着する前に十分に仮組みを行って下さい。

★Do carefully a temporary assembling.

1 ダッシュボード、ハンドルの組み立て
Dashboard & handle assembly

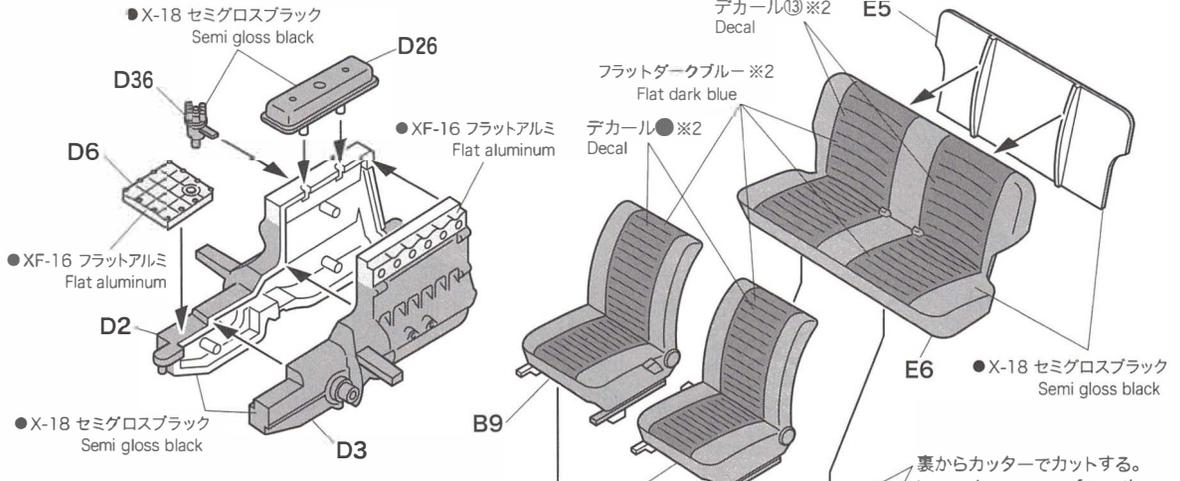
メタルデカールの貼り方は通常のデカールと同様。水に浸して少し動くようになったら転写します。How to Metal decal is the same as the usual Decal.

※1: サイドブレーキはC11かC2(P.3-図参照)を選択。
※1: A handbrake chooses either C11 or C2(P.3-fig).



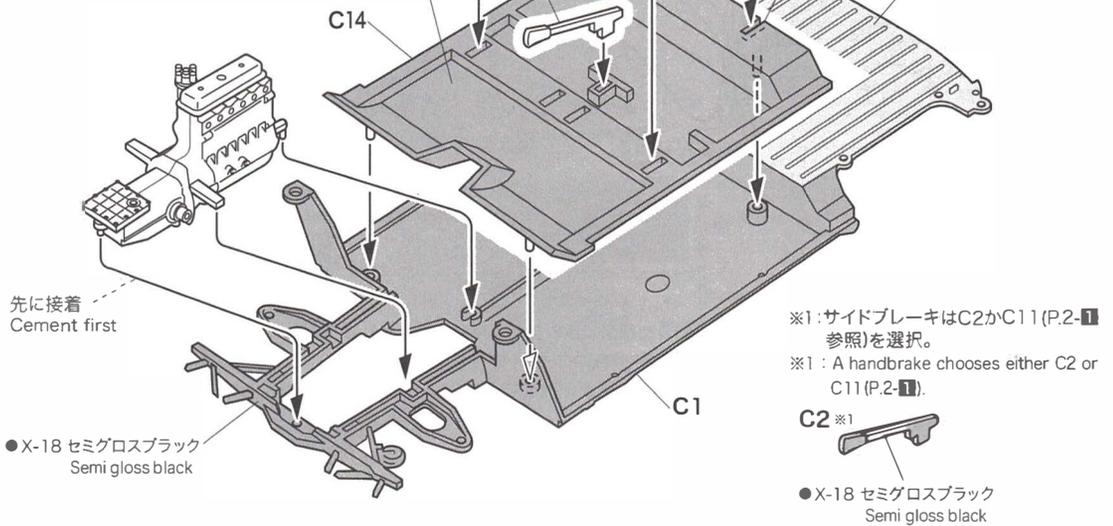
2 エンジンの組み立て Engine assembly

※2:シートは塗装かデカールを選択。
Choose seats for painting or decals

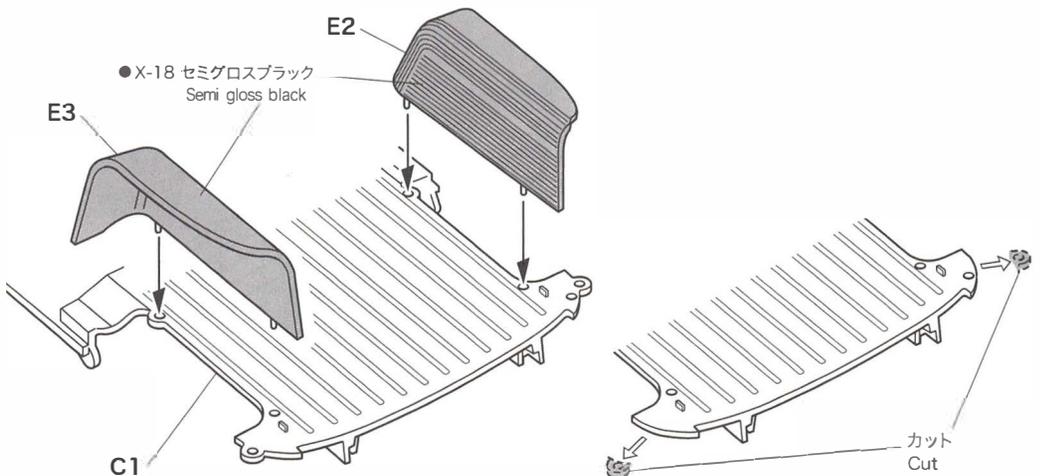


3 シャーシの組み立て Shassis assembly

●X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black

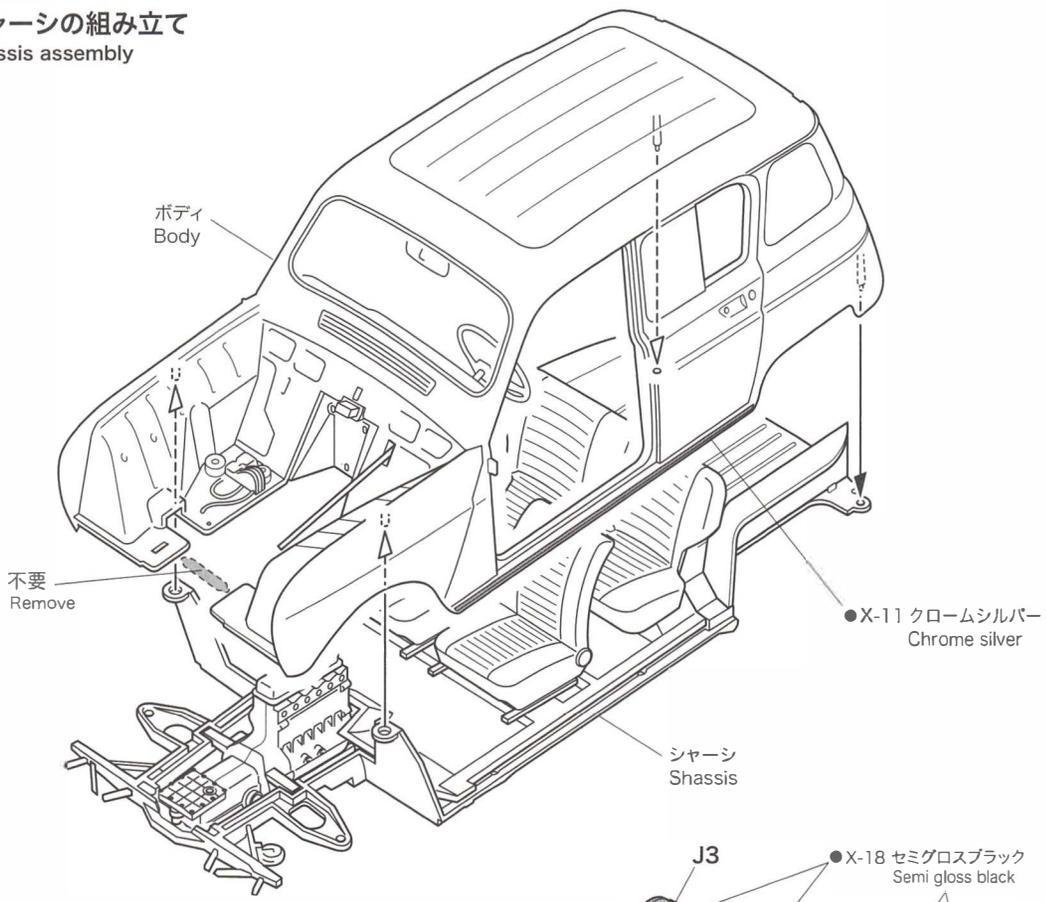


4 シャーシの組み立て Shassis assembly



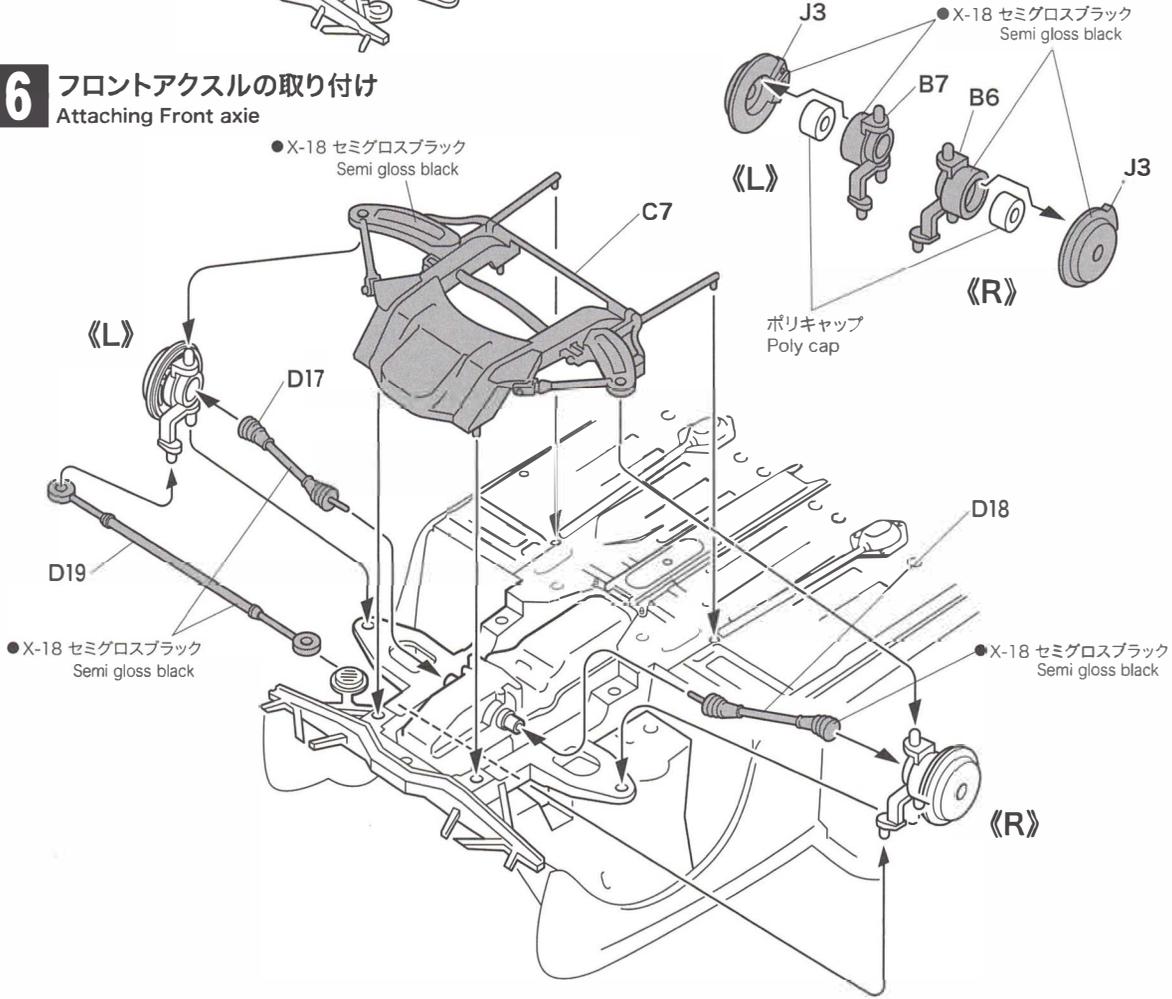
5

シャーシの組み立て Shassis assembly

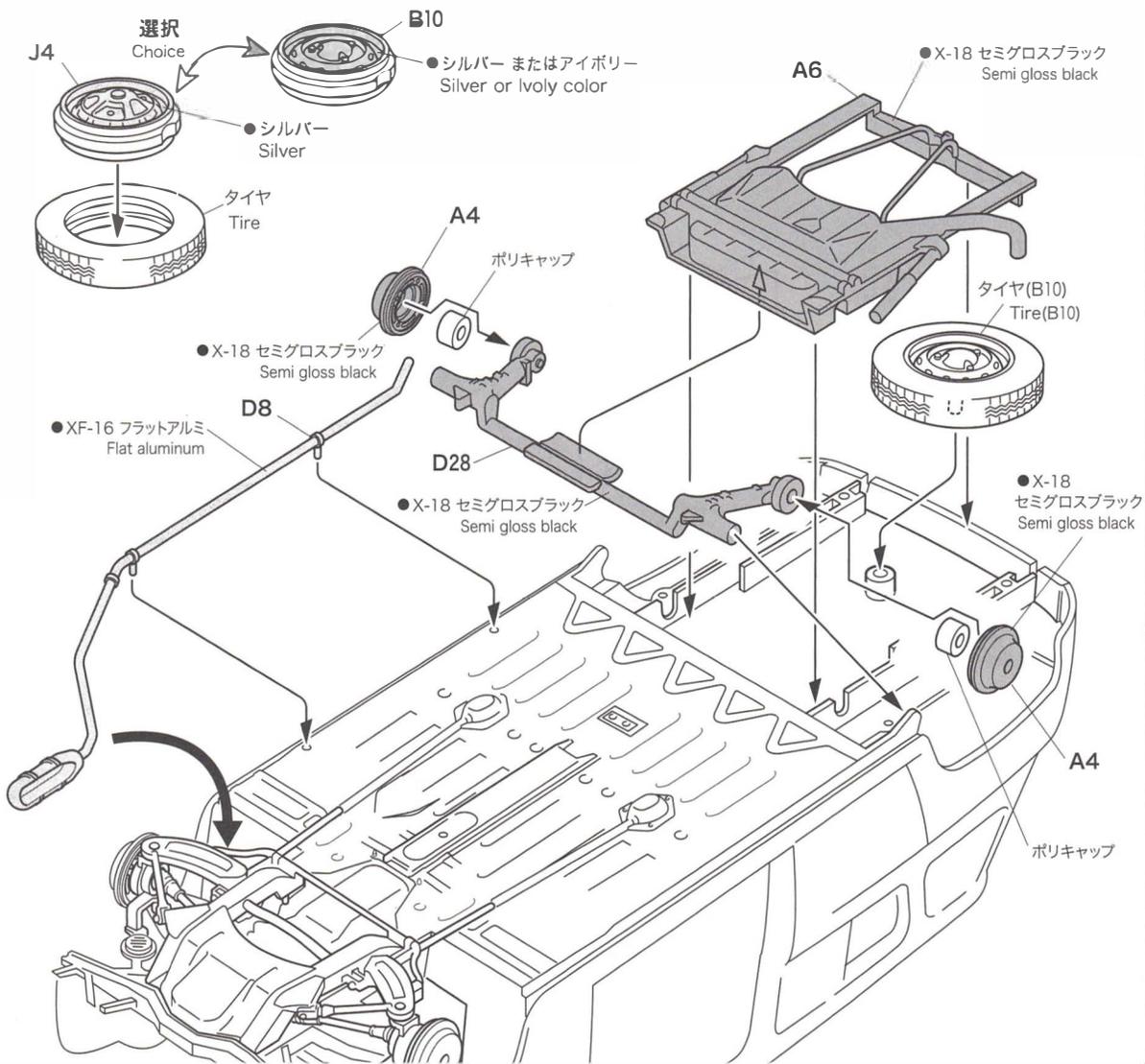


6

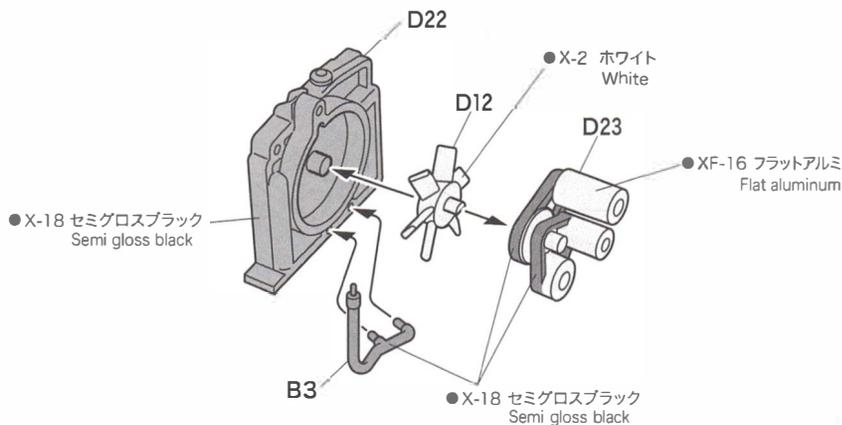
フロントアクスルの取り付け Attaching Front axle



7 リアアクスルの取り付け Attaching Rear axle

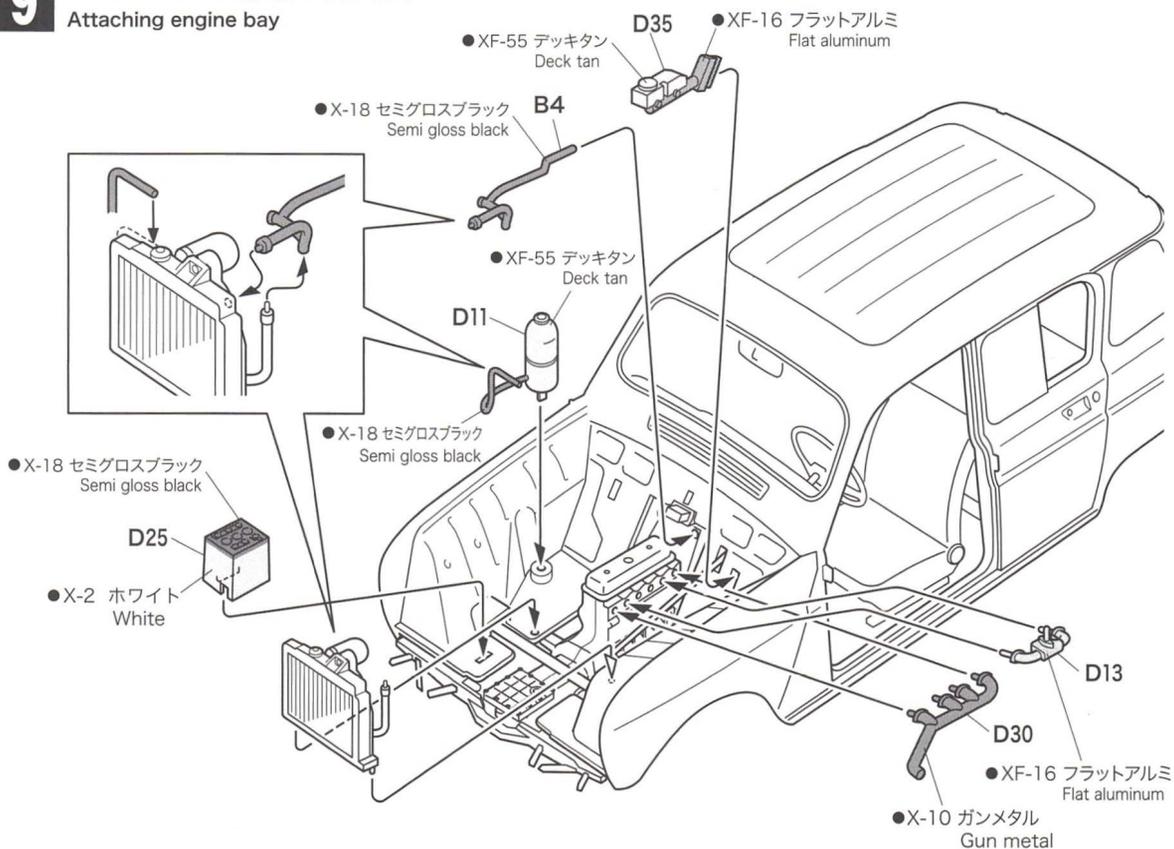


8 ラジエターの組み立て Radiator parts assembly



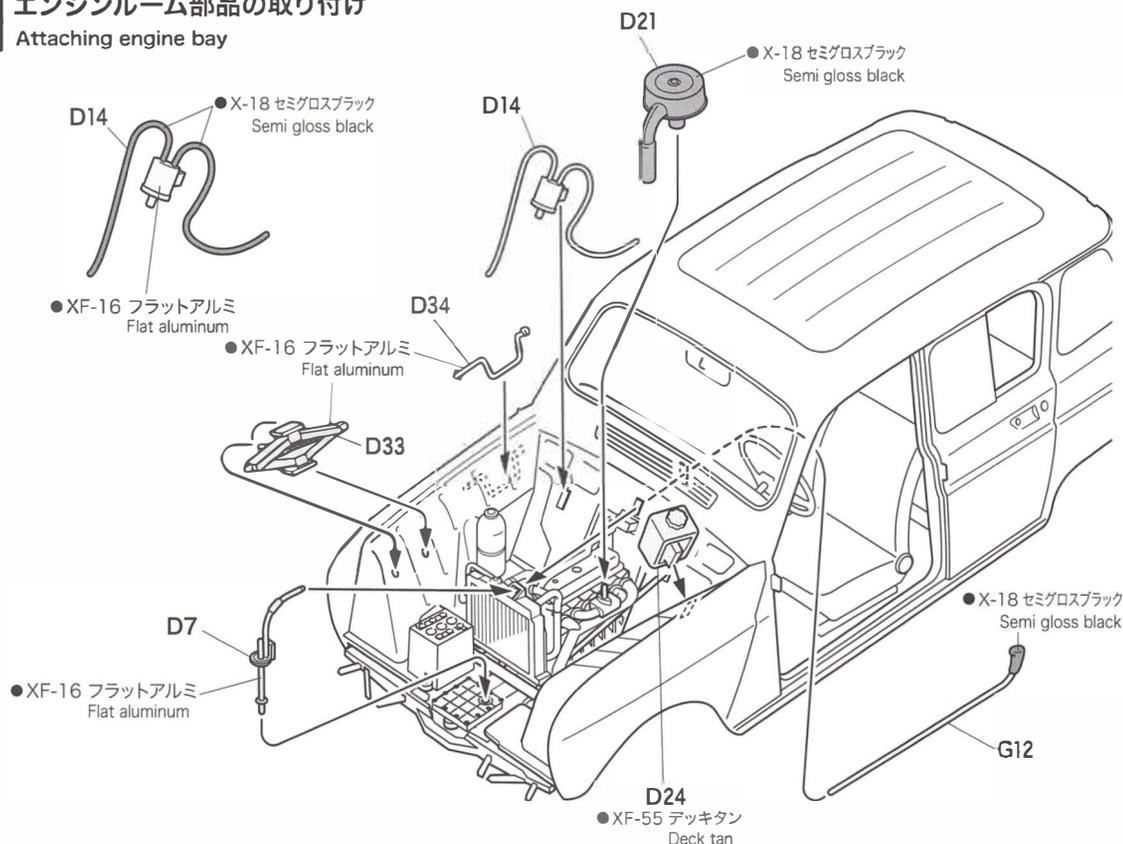
9 エンジンルーム部品の取り付け

Attaching engine bay



10 エンジンルーム部品の取り付け

Attaching engine bay



13 ドアの取り付け

Attaching door

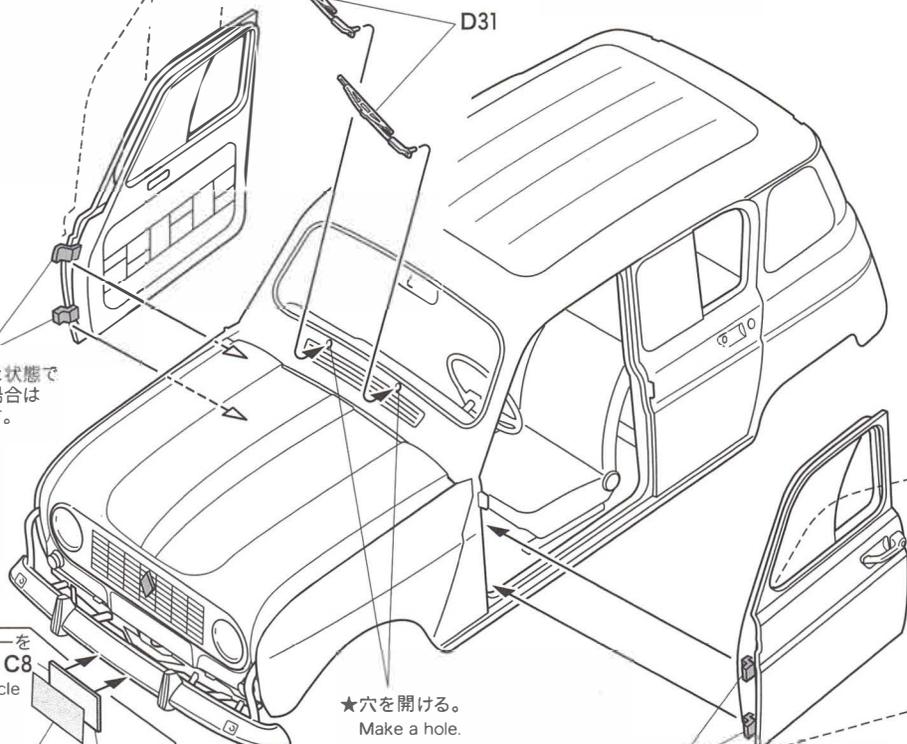
★ドアを閉じた状態で組み立てる場合はカットします。
It cuts, when shutting and assembling a door.

★日本車ナンバーを付ける場合はC8
Japanese vehicle number

デカール④ Decal ●X-2 ホワイト White

●XF-16 フラットアルミ Flat aluminum

★ドアは開いた状態か、閉じた状態かを選択して接着します。
The closed door or the open door is selection.



★穴を開ける。
Make a hole.

★ドアを閉じた状態で組み立てる場合はカットします。
It cuts, when shutting and assembling a door.

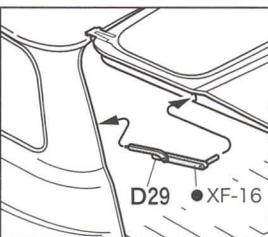
14 リヤ扉の取り付け

Attaching rear door

★リヤ扉を閉じた状態で組み立てる場合はカットします。
It cuts, when shutting and assembling a rear door.

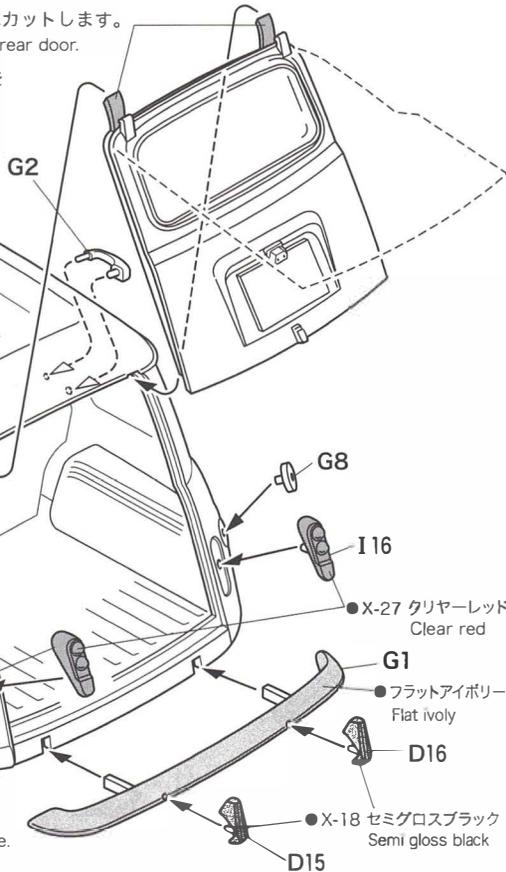
★リヤ扉は開いた状態か、閉じた状態かを選択して接着します。
The closed door or the open door is selection.

★リヤ扉が開いた状態の場合
When it opens.



●フラットアイボリー Flat ivory

D29 ●XF-16 フラットアルミ Flat aluminum



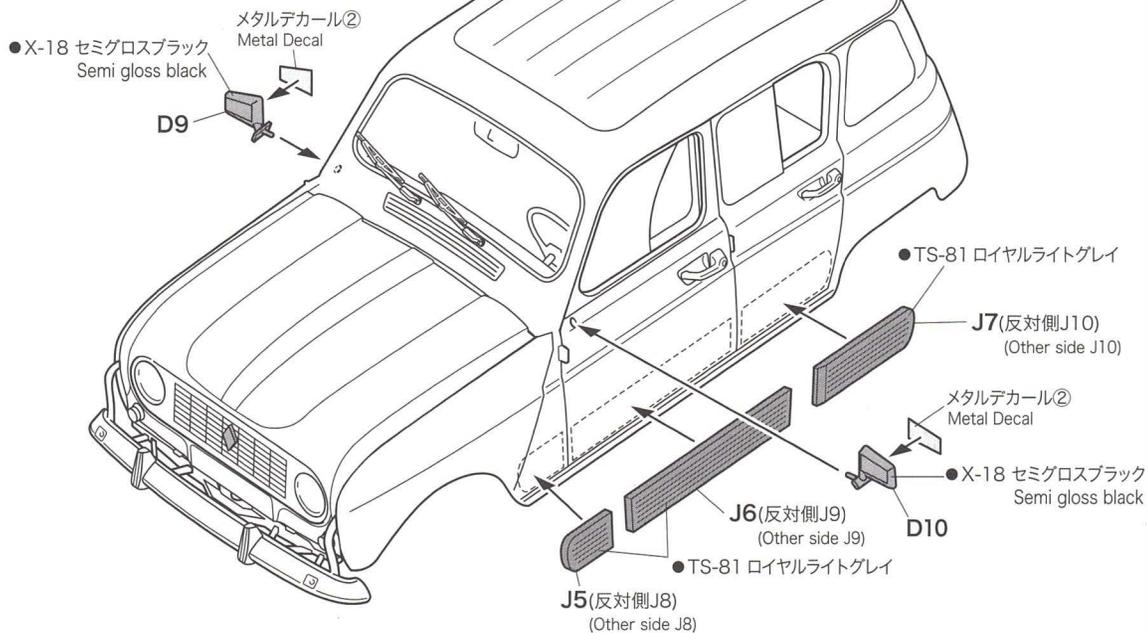
★D15.D16の取付は自由です。
Attachment of D15.D16 is free.

●X-27 クリヤーレッド Clear red

●フラットアイボリー Flat ivory

●X-18 セミグロスブラック Semi gloss black

15 ボディ 部品の取り付け Attaching Body Parts



★反対側も同様に。 ★ドアの下ラインに合わせます。
Other side is the same. Align with the lower line of the door.

16 タイヤ・ホイールの取り付け Attaching Tyre & Wheels

